



MOTOROKR™ EQ7

Quick Start Guide



welcome

The MOTOROKR™ EQ7 High-Performance Bluetooth® Stereo Speaker System lets you enjoy your music with legendary JBL® loudspeaker technology.¹ The EQ7 not only delivers wireless music in rich, full sound and elegant style; it also serves as a speakerphone for phone calls—all at an extended range.

- **Wireless music in premium sound**—Motorola wireless technology coupled with high-bandwidth, low-distortion JBL loudspeakers and acoustic design.
- **Easy to use**—music controls that light up during wireless audio connection, and status indicators for Bluetooth connection, audio mute, and power.
- **True wireless freedom**—take your music with you with the extended wireless range of up to 100m/330ft.*

Note: Before using your speaker system for the first time, be sure to review the important safety and legal pamphlet, and follow instructions. Periodically review this information so you remember how to safely use your speaker system.

* Wireless range can vary depending on Bluetooth class of source device, and be subject to interference from obstructions such as walls or other electronic devices.

before you begin

Take a moment before you get started to familiarize yourself with the components of your speaker system.



power your system

batteries

You can power your speaker system using four AA alkaline batteries. Remove battery door (by turning to unlock symbol), insert batteries, and reattach battery door (by aligning the triangle on the door with unlock symbol and turning to lock symbol).



power adapter

You can power your speaker system using the included power adapter. Plug connector into the Power port as shown, then plug power supply into a wall outlet.



get the party started

To turn your speaker system on and off, press the Power button on the rear. The Power indicator light is steadily lit when the speaker system is on.



5

connect wirelessly

To listen to your music via Bluetooth wireless connection, as well as make and receive handsfree calls, you need to pair (link) your speaker system with your Bluetooth phone and/or music device.

- 1 Turn off any Bluetooth devices previously paired with your speaker system.
- 2 Turn on the Bluetooth feature on your phone or music device.
- 3 Turn on your speaker system.
The Bluetooth indicator flashes to indicate your speaker system is in discoverable mode.
- 4 Place your phone or music device in Bluetooth search mode.
The phone or music device searches for your speaker system.
- 5 Select **Motorola EQ7** from search results on your phone or music device.
- 6 Select **OK** or **Yes** to pair your speaker system with your phone or music device.
- 7 If prompted, enter **0000** for passkey.

When your speaker system successfully pairs and connects with your phone or music device, the Bluetooth indicator changes from flashing blue to steadily lit. Music playing from your connected music source is heard on your speaker system.

6

connect wirelessly

Notes:

- After successfully pairing your speaker system and Bluetooth device, you don't need to repeat these steps. For each use, ensure that your speaker system is turned ON and that your device's Bluetooth feature is ON.
- Some music devices will automatically attempt to play music when EQ7 re-connects to it.

7

control your tunes

Playback controls on your speaker system can be used when listening to wireless music streaming from a Bluetooth-enabled music device that also provides remote control capabilities (AVRCP).



* If your music player supports this feature

When remote control capabilities are not supported by your music player, the EQ7 simply acts as a speaker system, and music should be controlled from your music player.

8

crank it up

To adjust music volume, use the Volume buttons on your speaker system.



Press—decrease volume (step)
Press and hold—decrease volume (continuous)

Press—increase volume (step)
Press and hold—increase volume (continuous)

You'll hear a tone when maximum or minimum volume is reached on your speaker system.

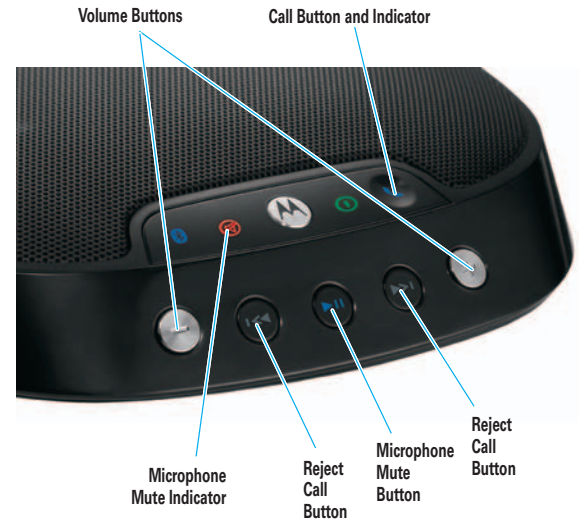
Note: The volume setting on your music player may impact volume on your speaker system.

9

handsfree calls

To make and receive calls using the speaker system, a Bluetooth handsfree (HFP) connection must be established with your phone (see "connect wirelessly" on page 6 for details). A handsfree connection with your phone is indicated when the Call button is steadily lit.

You'll use these controls and indicators on your speaker system when making and receiving handsfree calls.



10

receive a call

When there's an incoming call, the Call button flashes on your speaker system and you hear ringtone over your speakers. If wireless streaming music is playing when a call is received, it is paused until the call ends. If music is playing over a wired connection, it is muted when a call is received.



Press and hold (either button)—reject call

11

while on a call

When a call is active, the Call and Microphone Mute (Play/Pause) buttons are steadily lit on your speaker system.



When the call is muted, the Microphone Mute indicator light is on.

12

while on a call

When there's a second incoming call, the Call button flashes on your speaker system, and you hear an alert.

Press—1) answer second call (first call is placed on hold),
2) end second call (first call resumes), or
3) resume first call on hold (when second caller hangs up)



Press and hold (either button)—
reject second incoming call*

* If your phone supports this feature

13

make a call

Using the speaker system to make a call, you can redial the last dialed number or make a voice dial call (if your phone supports this feature). When making a voice dial call, the microphone on the speaker system is enabled, and you hear a prompt from your phone.

Press—make a voice dial call (you hear
prompt from your phone)
Press and hold—redial last number



14

cable connection

To listen to your music using a wired connection, connect your music device to the Audio port on your speaker system using the included audio cable.



Notes:

- The Audio port functions as an input port from a music device only (not as a headphone jack).
- Playback controls provided on your speaker system cannot be used when listening to music input from wired connection.
- In wired connection, if no audio is heard turn up volume on music device.

15

tips & tricks

multi-point (two device) connection

To connect to a phone and music device at the same time:

- 1 Pair and connect to your phone (see page 6).
- 2 Turn off both your phone and your speaker system.
- 3 Turn your speaker system back on.
The Bluetooth indicator flashes to indicate the speaker system is in discoverable mode.
- 4 Turn on your music device. Make sure the Bluetooth feature is turned on in the device.
The music device searches for your speaker system.
- 5 Complete steps 5 through 7 on page 6 to pair and connect your music device and speaker system successfully.
- 6 Turn off your speaker system.
- 7 Turn your phone back on and make sure the Bluetooth feature is turned on in both the phone and music device.
- 8 Turn your speaker system back on. It should now connect to both devices.

16

pairing tips

- **To initiate pairing (discoverable) mode manually** when your speaker system is already powered on, press and hold both **Call** and **Play/Pause** buttons at the same time.
- **To clear paired devices list in your speaker system**, press and hold both **Reverse** and **Forward** buttons at the same time until system resets.

power saving using battery power

When using batteries during Bluetooth connection, if your speaker system is inactive (i.e. detects no audio) for over five minutes, it will go into power saving mode and dim the music buttons.

Here are some Bluetooth terms to know:

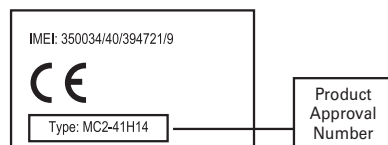
Profile	An application (or use case) through which different Bluetooth devices can communicate with each other. Both devices must support the same profile in order to communicate with one another for the application.
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)	Profile for streaming dual-channel stereo audio from a stereo music player to your speaker system.
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)	Profile for controlling streaming audio/video playback on remote devices. Typically used with A2DP devices for next/previous track selection and pause/play functions.
HFP (Hands-Free Profile)	Profile for making and receiving calls from a hands-free device.

European Union Directives Conformance Statement



Hereby, Motorola declares that this product is in compliance with:

- The essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
- All other relevant EU Directives.



The above gives an example of a typical Product Approval Number.

You can view your product's Declaration of Conformity (DoC) to Directive 1999/5/EC (to R&TTE Directive) at www.motorola.com/rtte. To find your DoC, enter the product Approval Number from your product's label in the "Search" bar on the web site.

Motorola, Inc.
Consumer Advocacy Office
1307 East Algonquin Road
Schaumburg, IL 60196

www.motorola.com

www.motorola.com/bluetoothsupport

1-877-MOTOBLU (Motorola Bluetooth Support)

1-800-331-6456 (United States)

1-888-390-6456 (TTY/TDD United States for hearing impaired)

1-800-461-4575 (Canada)

The use of wireless devices and their accessories may be prohibited or restricted in certain areas. Always obey the laws and regulations on the use of these products. MOTOROLA and the Stylized M Logo are registered in the US Patent & Trademark Office. JBL is a trademark of Harman International Industries, Incorporated, registered in the United States and/or countries. The Bluetooth trademarks are owned by their proprietor and used by Motorola, Inc. under license. All other product and service names are the property of their respective owners.

1. The JBL brand name only pertains to the loudspeaker and amplifier technology incorporated with this Motorola product. JBL is not the reseller of this product.

© 2008 Motorola, Inc. All rights reserved.

Bluetooth QD ID: B013625

Manual Number: 68000201149-A



MOTOROKR™ EQ7

Guía de inicio rápido

Bluetooth



bienvenido

El sistema de altavoz estéreo MOTOROKR™ EQ7 con Bluetooth® de alto rendimiento le permite disfrutar de la música con la legendaria tecnología de altavoces JBL®.¹ El EQ7 no sólo entrega música inalámbrica en un sonido rico y completo con un estilo elegante; también funciona como un altavoz para llamadas telefónicas: todo en un rango extendido.

- **Música inalámbrica en sonido premium**—tecnología inalámbrica de Motorola combinada con altavoces JBL de alto ancho de banda y baja distorsión y diseño acústico.
- **Fácil de usar**—controles de música que se iluminan durante una conexión de audio inalámbrica e indicadores de estado para conexión Bluetooth, silencio de audio y energía.
- **Verdadera libertad inalámbrica**—lleve la música a todas partes con el rango inalámbrico extendido de hasta 100 metros/330 pies.*

Nota: antes de usar el sistema de altavoz por primera vez, asegúrese de revisar el panfleto información de seguridad y legal importante y de seguir sus instrucciones. Revise periódicamente esta información de manera que recuerde cómo usar el sistema de altavoz en forma segura.

* El rango inalámbrico puede variar dependiendo de la clase Bluetooth del dispositivo de origen y estar sujeto a interferencia de parte de obstrucciones como paredes u otros dispositivos electrónicos.

2

antes de comenzar

Tome algunos minutos para familiarizarse con los componentes del sistema de altavoz antes de comenzar.



3

fuentes de alimentación del dispositivo

baterías

Puede hacer funcionar el sistema de altavoz con cuatro baterías alcalinas AA. Quite la puerta de la batería (girándola hacia el símbolo de desbloqueo), inserte las baterías y vuelva a colocarla (alineando el triángulo de la puerta con el símbolo de desbloqueo y girándola hacia el símbolo de desbloqueo).



adaptador de alimentación

Otra forma consiste en utilizar el adaptador de alimentación incluido. Enchufe el conector en el puerto de alimentación como se muestra en la imagen y luego, conecte el cable de alimentación a un tomacorriente.



4

inicio

Para encender y apagar el sistema de altavoz, oprima botón de alimentación de la parte trasera. La luz indicadora de alimentación se mantiene encendida cuando el sistema de altavoz está activo.



5

conectar en forma inalámbrica

Para escuchar música mediante conexión inalámbrica **Bluetooth**, así como hacer y recibir llamadas de manos libres, debe asociar (vincular) el sistema de altavoz con el teléfono o dispositivo de música Bluetooth.

- 1 Apague todo dispositivo Bluetooth asociado anteriormente con el sistema de altavoz.
- 2 Active la función Bluetooth en el teléfono o dispositivo de música.
- 3 Encienda el sistema del altavoz.
El indicador Bluetooth destella para indicar que el sistema de altavoz está en modo detectable.
- 4 Coloque el teléfono o dispositivo de música en modo de búsqueda Bluetooth.
El teléfono o dispositivo de música busca el sistema de altavoz.
- 5 Seleccione **Motorola EQ7** de los resultados de búsqueda del teléfono o dispositivo de música.
- 6 Seleccione **OK** o **Sí** para asociar el sistema de altavoz con el teléfono o dispositivo de música.
- 7 Si se le solicita, ingrese **0000** como contraseña.

Cuando el sistema de altavoz se asocia correctamente con el teléfono o dispositivo de música, el indicador Bluetooth pasa de destellar en azul a permanecer encendido en forma constante. La música reproducida desde la fuente de música conectada se escucha en el sistema de altavoz.

6

conectar en forma inalámbrica

Notas:

- Después de asociar correctamente el sistema de altavoz y el dispositivo Bluetooth, no necesita repetir estos pasos. Para cada uso, asegúrese de que tanto el sistema de altavoz como la función Bluetooth del dispositivo estén activados.
- Algunos dispositivos de música intentan automáticamente reproducir música cuando se les vuelve a conectar el EQ7.

7

controlar las melodías

Los controles de reproducción del sistema de altavoz se pueden usar para escuchar música inalámbrica transmitida desde un dispositivo de música habilitado para Bluetooth que también ofrezca capacidades de control remoto (AVRCP).

Oprima—reproducir/poner en pausa la música
Mantenga oprimido—detener la música



Oprima—saltar a la siguiente canción
Mantenga oprimido—para adelantar pistas*
Oprima—volver a la canción anterior
Mantenga oprimido—rebobinar*

* Si el reproductor de música admite esta función.

Cuando el reproductor de música no cuente con capacidades de control remoto, el EQ7 actúa sólo como un sistema de altavoz, y la música se debe controlar desde el reproductor de música.

8

arranque

Para ajustar el volumen de la música, use los botones de volumen en el sistema de altavoz.



Oprima—disminuir el volumen (en pasos)
Mantenga oprimido—disminuir el volumen (continuamente)

Oprima—aumentar el volumen (en pasos)
Mantenga oprimido—aumentar el volumen (continuamente)

Escuchará un tono cuando se alcance el volumen máximo o mínimo en el sistema de altavoz.

Nota: la programación de volumen del reproductor de música puede afectar el volumen del sistema de altavoz.

9

llamadas de manos libres

Para realizar y recibir llamadas mediante el sistema de altavoz, se debe establecer una conexión Bluetooth de manos libres (HFP) con el teléfono (consulte "conectar en forma inalámbrica" en la página 6 para obtener más detalles). Cuando el botón de llamada está iluminado en forma constante indica que hay una conexión de manos libres con el teléfono.

Usará estos controles e indicadores en el sistema de altavoz cuando haga y reciba llamadas de manos libres.



10

recibir una llamada

Cuando hay una llamada entrante, el botón de llamada destella en el sistema de altavoz y se escucha un tono de timbre en los altavoces. Si mientras reproduce música continua en forma inalámbrica se recibe una llamada, la música se coloca en pausa hasta que la llamada finaliza. Si se está reproduciendo música a través una conexión alámbrica, ésta se silencia si se recibe una llamada.



Mantenga oprimido (cualquier botón)—rechazar una llamada

11

durante una llamada

Cuando hay una llamada activa, los botones de llamada y silencio del micrófono (Reproducir/Pausa) están encendidos en forma constante en el sistema de altavoz.



Al silenciar la llamada, se enciende la luz indicadora de silencio del micrófono.

12

durante una llamada

Cuando hay una segunda llamada entrante, el botón de llamada destella en el sistema de altavoz y se escucha una alerta.

Oprima—1) responder segunda llamada (la primera está se deja en espera),
2) finalizar la segunda llamada (la primera llamada se reanuda) o
3) reanudar la primera llamada en espera (cuando la segunda cuelga).



Mantenga oprimido (cualquier botón)—rechazar una segunda llamada entrante*

* Si el teléfono admite esta función.

13

realizar una llamada

Al usar el sistema de altavoz para realizar una llamada, se puede remarcar el último número marcado o realizar una llamada de marcado por voz (si el teléfono admite esta función). Cuando se realiza una llamada de marcado por voz, el micrófono del sistema de altavoz está activado y se escucha una instrucción del teléfono.

Oprima—realizar una llamada de marcado por voz (se escucha una instrucción del teléfono)
Mantenga oprimido—remarcar último número



14

conexión de cable

Para escuchar música mediante una conexión alámbrica, conecte el dispositivo de música al puerto de audio del sistema de altavoz mediante el cable de audio incluido.



Notas:

- El puerto de audio funciona como un puerto de entrada sólo desde un dispositivo de música (no como un conector del audífono).
- Los controles de reproducción del sistema de altavoz no se pueden usar cuando se escucha entrada de música desde una conexión alámbrica.
- En una conexión alámbrica, si no se escucha audio, active el volumen del dispositivo de música.

15

consejos y trucos

conexión de puntos múltiples (dos dispositivos)

Para conectarse a un teléfono y un dispositivo de música al mismo tiempo:

- 1 Asocie y conecte el teléfono (consulte la página 6).
- 2 Apague el teléfono y el sistema de altavoz.
- 3 Vuelva a encender el sistema del altavoz.
El indicador Bluetooth destella para indicar que el sistema de altavoz está en modo detectable.
- 4 Encienda el dispositivo de música. Asegúrese de que la función Bluetooth esté activada en el dispositivo.
El dispositivo de música busca el sistema de altavoz.
- 5 Realice los pasos 5 a 7 en la página 6 para asociar y conectar el dispositivo de música y el sistema de altavoz correctamente.
- 6 Apague el sistema del altavoz.
- 7 Vuelva a encender el teléfono y asegúrese de que la función Bluetooth esté activada en el teléfono y en el dispositivo de música.
- 8 Vuelva a encender el sistema del altavoz. Ahora debe conectarse a ambos dispositivos.

16

consejos para la asociación

- **Para iniciar el modo de asociación (detectable) manualmente** cuando el sistema de altavoz ya está encendido, mantenga oprimidos los botones **Llamada** y **Reproducir/Pausa** al mismo tiempo.
- **Para borrar la lista de dispositivos asociados del sistema de altavoz**, mantenga oprimidos los botones **Retroceder** y **Avanzar** al mismo tiempo hasta que el sistema de altavoz se reinicie.

ahorro de la energía mediante el uso de la batería

Cuando usa baterías durante la conexión Bluetooth, si el sistema de altavoz está inactivo (es decir, no detecta audio) durante cinco minutos, éste pasará al modo de ahorro de energía y atenuará los botones de música.

17

Aquí presentamos algunos términos sobre Bluetooth:

Perfil	Aplicación (o caso de uso) mediante la cual diferentes dispositivos Bluetooth pueden comunicarse entre sí. Ambos dispositivos deben admitir el mismo perfil para entre sí para la aplicación.
A2DP (Perfil de distribución de audio avanzado)	Perfil para transmitir audio estéreo en canal doble desde un reproductor de música estéreo hasta el sistema de altavoz.
AVRCP (Perfil de control remoto de audio y video)	Perfil para controlar la reproducción de audio y video continuo en dispositivos remotos. Se usa generalmente con dispositivos A2DP para las funciones de selección de pistas anteriores o posteriores y de reproducir/pausa.
HFP (Perfil de manos libres)	Perfil para hacer y recibir llamadas desde un dispositivo manos libres.

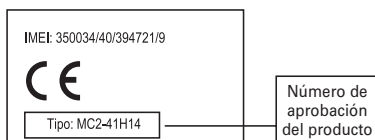
18

Declaración de conformidad con las directivas de la Unión Europea



Por la presente, Motorola declara que este producto cumple con:

- Los requerimientos esenciales y otras precauciones importantes de la Directiva 1999/5/EC
- Todas las demás directivas importantes de la Unión Europea



Lo anterior es un ejemplo de un típico Número de aprobación del producto. Puede ver la declaración de conformidad de su producto (DoC, Declaration of Conformity) con la Directiva 1999/5/EC (la Directiva R&TTE) en www.motorola.com/rtte, para encontrar su DoC, ingrese el número de aprobación del producto que aparece en la etiqueta de su teléfono en la barra "Buscar" del sitio Web.

19

Motorola, Inc.
Consumer Advocacy Office
1307 East Algonquin Road
Schaumburg, IL 60196

www.motorola.com
www.motorola.com/bluetoothsupport

1-877-MOTOBLU (soporte de Motorola Bluetooth)
1-800-331-6456 (Estados Unidos)
1-888-390-6456 (TTY/TDD Estados Unidos, para personas con problemas de audición)
1-800-461-4575 (Canadá)

Es posible que el uso de dispositivos inalámbricos y de sus accesorios esté prohibido en algunas áreas. Obedezca siempre las leyes y las regulaciones sobre el uso de estos productos.

MOTOROLA y el Logotipo de la M Estilizada están registrados en la Oficina de Patentes y Marcas Registradas de los Estados Unidos. JBL es una marca comercial de Harman International Industries, Incorporated, registrada en Estados Unidos y/o en otros países. Las marcas comerciales Bluetooth pertenecen a sus respectivos dueños y son utilizadas por Motorola, Inc. bajo licencia. Todos los demás nombres de productos y servicios pertenecen a sus respectivos dueños.

1. El nombre de marca JBL sólo se refiere a la tecnología de altavoces y amplificadores incorporada en este producto Motorola. JBL no es un revendedor de este producto.

© 2008 Motorola, Inc. Todos los derechos reservados.

ID de Bluetooth QD: B013625

Número de manual: 68000201149-A

20